

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(93) 25 def.

Brussel, 29 januari 1993

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

houdende gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van
toepassing op bepaalde produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24
van de gecombineerde nomenclatuur, van oorsprong uit
Malta (1993)

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. In de Raad werd overeengekomen dat vanaf 1 januari 1974 voor Malta een zelfde regeling van toepassing moet zijn als voor de landen waarvoor algemene preferenties gelden.

De bijgaande verordening heeft de uitvoering van deze beslissing voor 1993 ten doel. Door deze verordening wordt de door de Commissie in het raam van de algemene preferenties voorgestelde volledige of gedeeltelijke schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 autonoom tot Malta uitgebreid.

2. Binnen de grenzen van deze schorsingen past Portugal rechten toe, berekend volgens het naar aanleiding van de toetreding van Spanje en Portugal aan de Overeenkomst tussen de EEG en Malta gehechte protocol.
3. Het voorstel heeft slechts betrekking op die produkten welke van belang zijn voor Malta en waarvoor de Commissie ten opzichte van Malta geen gunstiger regeling toepast dan die welke in het kader van de algemene tariefpreferenties is vastgesteld.

Bijlage : voorstel voor een verordening.

3

voorstel voor een
VERORDENING (EEG) Nr. 193 VAN DE RAAD

van

houdende gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van toepassing op bepaalde
produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur van
oorsprong uit Malta (1993)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3033/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Gemeenschap, overeenkomstig bijlage I van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta⁽²⁾, de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor sommige produkten gedeeltelijk moet schorsen; dat het bovendien dienstig is voorlopig sommige van deze in genoemde bijlage bedoelde tariefbegunstigingen aan te passen of aan te vullen; dat derhalve van 1 januari tot en met 31 december 1993 het vaste element van de belasting die wordt geheven op de onder Verordening (EEG) nr. 3033/80 vallende goederen of het voor de overige produkten geldende douanerecht door de Gemeenschap dient te worden geschorst voor de in de bijlage bij deze verordening genoemde produkten, van oorsprong uit Malta, tot op het voor elk van deze produkten aangegeven niveau; dat

de Portugese Republiek in het kader van deze schorsingen rechten toepast die worden berekend overeenkomstig het Protocol bij de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta in verband met de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Gemeenschap⁽³⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap tot taak heeft te beslissen over de schorsing van de douanerechten van toepassing op in deze Verordening bedoelde produkten. HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1993 mogen de in de bijlage vermelde produkten van oorsprong uit Malta in de Gemeenschap worden ingevoerd met toepassing van de invoerrechten die daarin bij elk produkt zijn aangegeven.

⁽¹⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 14. 3. 1971, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 81 van 23. 3. 1989, blz. 11.

Binnen de grenzen van deze schorsingen past de Portugese Republiek rechten toe, berekend volgens de bepalingen ter zake van het Protocol bij de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta in verband met de toetreding van Spanje en Portugal.

2. Voor de toepassing van deze verordening zijn de regels inzake de oorsprong die welke op elk tijdstip gelden voor de toepassing van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta.

Artikel 2

Wanneer produkten die onder de in artikel 1 bedoelde regeling vallen, in de Gemeenschap worden ingevoerd in zodanige hoeveelheden of tegen zodanige prijzen dat daardoor ernstig nadeel wordt berokkend of dreigt te worden berokkend aan de producenten in de Gemeenschap welke gelijksoortige of rechtstreeks daarmee concurrerende produkten voortbrengen, kunnen de rechten van toepassing op de betrokken produkten gedeeltelijk of volledig worden hersteld. Deze maatregelen kunnen eveneens worden getroffen indien het ernstige nadeel of het gevaar daarvoor beperkt blijft tot één enkel gebied van de Gemeenschap.

Artikel 3

1. Met het oog op de toepassing van artikel 2 kan de Commissie bij verordening besluiten de heffing van de douanerechten voor een bepaalde periode weder in te voeren.

2. Indien de Commissie door een Lid-Staat is verzocht op te treden, spreekt zij zich uit binnen een termijn van ten hoogste tien werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek, en deelt zij aan de Lid-Staten mede welk gevolg aan het verzoek is gegeven.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregel van de Commissie binnen de tien werkdagen volgende op de dag van mededeling daarvan, aan de Raad voorleggen. Het beroep op de Raad heeft geen opschortende werking. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de betrokken maatregel wijzigen of vernietigen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1993.

4

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

BIJLAGE

Lijst van produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 van oorsprong uit Malta (a)

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving	Invoerrecht (b)
(1)	(2)	(3)	(4)
16.0040	0206 10 99 0206 21 00	Eetbare slachtafvallen, vers, gekoeld of bevroren, van runderen	2 %
16.0055	0208 10 10	Ander vlees en andere eetbare slachtafvallen, vers, gekoeld of bevroren: – van tamme konijnen	7 %
16.0060	0208 10 90	– van konijnen (met uitzondering van tamme) of van hazen	vrij
16.0070	0208 20 00	– kikkerbilletjes	
16.0160	0302 65	Haai	4 %
16.0210	0303 75	Haai	4 %
16.0230	0304 10 11 0304 20 11	Visfilets en ander visvlees, vers, gekoeld of bevroren, van forel	10 %
16.0330	0306 12	Zeekreeften (<i>Homarus</i> spp.)	4 %
16.0340	0306 13 10	Garnalen van de familie Pandalidae	
16.0350	0306 13 90	Andere garnalen	4,5 %
16.0360	0306 14	Krabben	4 %
16.0370	0306 19 10	Rivierkreeften	
16.0380	ex 0306 19 90	Peurullus spp.	
16.0400	0306 22	Zeekreeften (<i>Homarus</i> spp.)	4 %
16.0410	0306 23 10	Garnalen van de familie Pandalidae	
16.0420	0306 23 90	Andere garnalen	4,5 %
16.0500	0307 39 90	Mosselen (<i>Perna</i> spp.)	4 %
16.0510	0307 41 0307 49 11	Inktvissen en pijlinktvissen	
16.0520	0307 49 19	Inktvissen	5,5 %
16.0530	0307 49 31 0307 49 33 0307 49 35 0307 49 38 0307 49 51	Pijlinktvissen	4 %
16.0540	0307 49 71	Inktvissen	
16.0550	0307 49 91 0307 49 99	Pijlinktvissen	

(a) Onverminderd de algemene bepalingen voor de toepassing van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben, aangezien het preferentiële regime wordt bepaald, in het kader van deze bijlage, door de draagwijdte van de nummers van de GN-code. Wanneer „ex” GN-codes zijn opgenomen, zijn de GN-codes samen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

(b) Onverminderd de heffing van eventueel van toepassing zijnde aanvullende invoerrechten.

(1)	(2)	(3)	(4)
16.0560	0307 51 00 0307 59 10 0307 59 90 0307 91 00 0307 99 13 0307 99 19 0307 99 90	Achtarmige inktvissen	4%
16.0570	0409 00 00	Natuurhonig	25%
16.0580	ex 0410 00 00	Eetbare produkten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen: – koninginnegelei	4%
	ex 0410 00 00	– andere	2%
16.0690	0603 90 00	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd	7%
16.0734	0707 00 19	Komkommers, vers of gekoeld, van 16 mei tot en met 31 oktober	16%
16.0740	ex 0709 20 00	Andere groenten, vers of gekoeld Asperges, van 1 oktober tot en met 31 oktober	12%
16.0750	ex 0709 30 00	Aubergines, van 1 januari tot en met 31 maart	9%
16.0760	ex 0709 40 00	Selderij, met uitzondering van knolselderij, van 1 januari tot en met 31 maart	
16.0790	ex 0709 90 90	Pompoenen, van 1 januari tot en met de laatste dag van februari Andere, met uitzondering van peterselie en okra of comboux (<i>Hibiscus esculentus</i> L. of <i>Abelmoschus esculentus</i> (L. Moench)), van 1 januari tot en met 31 maart	9%
16.0825	0711 40 00	Komkommers en augurken	12%
16.0860	ex 0712 30 00	Paddestoelen, met uitzondering van gekweekte paddestoelen	6%
16.0880	0713 10 90	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld (bij voorbeeld spliterwten)	2%
16.1070	ex 0807 10 10	Watermeloenen, van 1 november tot en met 30 april	6,5%
16.1300	0814 00 00	Schillen van citrusvruchten en van meloenen (watermeloenen daaronder begrepen), vers, bevroren, gedroogd, dan wel in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd	vrij
16.1610	1212 10 91	Sint-jansbroodpitten, niet gepeld, niet gebroken of niet gemalen	vrij
16.1620	1212 10 99	Andere sint-jansbroodpitten	6%
16.2020	1515 21 10	Andere plantaardige vetten en vette oliën (jojobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan Maïsolie en fracties daarvan, voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van produkten voor menselijk consumptie	2,5%

(1)	(2)	(3)	(4)
16.2290	ex 1602 90 31	Bereidingen en conserven van konijnen	14%
16.2510	1704 90 30	Witte chocolade	4%
16.2520	ex 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Andere pasta's en spijs Keelpastilles en hoestbonbons Dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen Gom- en geleiprodukten Zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk, ook indien gevuld Karamels, toffees en dergelijke Verkregen door samenpersing Ander	6%
16.2580	ex 1901 10 00 1901 20 00 ex 1901 90 90	Bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 50 gewichtspercenten cacao-poeder bevattend, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 10 gewichtspercenten cacao-poeder bevattend, elders genoemd noch elders onder begrepen Bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein, geen cacao-poeder bevattend Mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905 Andere, geen cacao-poeder bevattend	vrij
16.2600	1904 10 10 1904 10 30 1904 10 90	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bij voorbeeld corn-flakes); granen, andere dan mais, in de vorm van korrels, voorgedroogd of op andere wijze bereid Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren	vrij
16.2610	1904 90 10	van rijst	3%
16.2620	1904 90 90	andere granen	2%
16.2630	1905 10 00	Bros gebakken brood, zogenaamd „knäckebröd"	vrij
16.2660	1905 90 10	Matzes	vrij
16.2670	1905 90 20	Ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke produkten, van meel of van zetmeel	vrij
16.2680	1905 90 30	Brood	4%
16.2690	2001 20 00	Groenten, vruchten en andere eetbare plantedelen, bereid of verduurzaamd in azijnzuur - uien	14%
16.2700	2001 90 50 ex 2001 90 80	- paddestoelen - andere, met uitzondering van mixed pickles en niet-scherpsmakende pepers en papajachutney	14%
16.2750	ex 2004 90 30	Kappers	12%
16.2800	2005 90 30	Kappers	12%

(1)	(2)	(3)	(4)
16.2820	ex 2006 00 39	Vruchten, vruchteschillen en andere plantedelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd) Andere, met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten Vruchten bedoeld bij de posten 0801, 0803, 0804 (met uitzondering van vijgen en ananassen), 0805 40 00, 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 en 0810 90 80	6%
16.2830	ex 2006 00 90	Andere, met een suikergehalte van 13 of minder gewichtspercenten Vruchten bedoeld bij de posten 0801, 0803, 0804 (met uitzondering van vijgen en ananassen), 0805 40 00, 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 en 0810 90 80	6%
16.2840	ex 2007 10 90	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen Andere van vruchten bedoeld bij de posten 0801, 0803, 0804 (met uitzondering van vijgen en ananassen), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 en 0810 90 80	8%
16.2850	ex 2007 91 10 ex 2007 91 30	Jam en marmelade, van citrusvruchten met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten, met uitzondering van jam en marmelade van sinaasappelen met een suikergehalte van meer dan 13 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten, met uitzondering van jam en marmelade van sinaasappelen	18%
16.2860	ex 2007 91 90	Andere, met uitzondering van jam en marmelade, van sinaasappelen	19%
16.2865	2007 99 31	Kersenjam, -gelei, -marmelade, -moes en -pasta, met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten	25%
16.2870	ex 2007 99 39	met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten van vruchten bedoeld bij de posten 0801, 0803, 0804 (met uitzondering van vijgen en ananassen), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 en 0810 90 80	8%
16.2880	ex 2007 10 10 ex 2007 99 59	met een suikergehalte van meer dan 13 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten van vruchten bedoeld bij de posten 0801, 0803, 0804 (met uitzondering van vijgen en ananassen), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 en 0810 90 80	8%
16.2890	ex 2007 99 90	Andere van vruchten bedoeld bij de posten 0801, 0803, 0804 (met uitzondering van vijgen en ananassen), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 en 0810 90 80	8%
16.2900	2008 11 91 2008 11 99 ex 2008 19 10	Vruchten en andere eetbare plantedelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen Grondnoten Andere, mengsels daaronder begrepen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg, met uitzondering van amandelen, walnoten (okkernoten) en hazelnoten	6%
16.3290	2009 20 11	Ongegiste vruchtesappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen Sap van pompelmoezen of van pomelo's	28%

(1)	(2)	(3)	(4)
16.3300	2009 20 19	Sap van pompelmoezen of van pomelo's	28 %
16.3310	2009 20 91 2009 20 99	Sap van pompelmoezen of van pomelo's	7 %
16.3320	ex 2009 30 31 ex 2009 30 39	Sap van citrusvruchten (met uitzondering van sap van citroenen), toegevoegde suiker bevattend Sap van citrusvruchten (met uitzondering van sap van citroenen), geen toegevoegde suiker bevattend	13 %
16.3340	2009 30 91 2009 30 95	Andere citrusvruchten met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten	14 %
16.3360	2009 40 30	Ananassap	17 %
16.3370	2009 40 91	Ananassap	17 %
16.3400	ex 2009 80 39	Sap van dadels	vrij
16.3550	2102 10 31 2102 10 39	Bakkersgist	4 %
16.3580	2102 20 90	Andere	vrij
16.3760	2309 10 90	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren Ander honde- en kattevoer	3 %

Taric-codes

Volgnummer	GN-code	Taric-code
16.0380	ex 0306 19 90	0306 19 90 * 20
16.0580	ex 0410 00 00	0410 00 00 * 10
	ex 0410 00 00	0410 00 00 * 90
16.0740	ex 0709 20 00	0709 20 00 * 12 * 92
16.0750	ex 0709 30 00	0709 30 00 * 10 * 20
16.0760	ex 0709 40 00	0709 40 00 * 13 * 91
16.0790	ex 0709 90 90	0709 90 90 * 12 * 23 * 24 * 31 * 51 * 52 * 58 * 91
16.0860	ex 0712 30 00	0712 30 00 * 22 0712 30 00 * 24 0712 30 00 * 27
16.1070	ex 0807 10 10	0807 10 10 * 10 * 20
16.2290	ex 1602 90 31	1602 90 31 * 20
16.2520	ex 1704 90 51	1704 90 51 * 90
16.2580	ex 1901 10 00	1901 10 00 * 16 1901 10 00 * 18 1901 10 00 * 96 1901 10 00 * 98
	ex 1901 90 90	1901 90 90 * 16 1901 90 90 * 18 1901 90 90 * 97 1901 90 90 * 99

Volgnummer	GN-code	Taric-code
16.2700	ex 2001 90 80	2001 90 80 * 41 * 49 * 51 * 59 * 61 * 69 * 70 * 92 * 93 * 97 * 98
16.2750	ex 2004 90 30	2004 90 30 * 20
16.2820	ex 2006 00 39	2006 00 39 * 10
16.2830	ex 2006 00 90	2006 00 90 * 10
16.2840	ex 2007 10 90	2007 10 90 * 10
16.2850	ex 2007 91 10	2007 91 10 * 19
	ex 2007 91 30	2007 91 30 * 19
16.2860	ex 2007 91 90	2007 91 90 * 19
16.2870	ex 2007 99 39	2007 99 39 * 10
16.2880	ex 2007 10 10	2007 10 10 * 10
	ex 2007 99 59	2007 99 59 * 10
16.2890	ex 2007 99 90	2007 99 90 * 10
16.2900	ex 2008 19 10	2008 19 10 * 90
16.3320	ex 2009 30 31	2009 30 31 * 90
	ex 2009 30 39	2009 30 39 * 90
16.3400	ex 2009 80 39	2009 80 39 * 20

FINANCIËLE KAART

1. Betrokken budgettaire lijn : Hfdst. 12, art.120

2. Rechtsgrond : art. 113 van het Verdrag.

3. Opschrift van de tarifaire maatregel : Voorstel voor een verordening van de Raad houdende gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van toepassing op bepaalde produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur, van oorsprong uit Malta (1993)

4. Doel : Uitvoering van een Besluit van de Raad (tariefbehandeling ten gunste van Malta die niet minder voordelig is dan die welke is toegestaan voor landen die vallen onder de algemene preferenties)

5. Berekeningswijze :

GN-codes: Verscheidene GN-codes
Toe te passen rechten: verschillend, tussen 0% en 25%
GDT recht: verschillend, tussen 3% en 27%

6. Verlies van inkomsten : Het verlies aan inkomsten voor 1993 kan niet worden berekend omdat de mogelijkheden van de uitvoer van Malta onvoldoende gekend zijn.
Het verlies in 1993 zal niet groter zijn dan in 1992.

ISSN 0254-1513

COM(93) 25 def.

DOCUMENTEN

NL

11 02

Catalogusnummer : CB-CO-93-028-NL-C

ISBN 92-77-52323-9

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg